

# Account Opening/ KYC Form (Personal)

Recent Photograph हाल सालै खिचेको फोटो

Branc	Date:	
For Bank's Use Only (बैंकको प्रयोजनका लागि मात्र)		
Client Code:	AML Ref. No.:	
Account No.: (खाता नं.)		
I/We request you to open an account as per details specified	below:(म/हामी तल उल्लेख गरे बमोजिम खाता खोली दिनुहुन अनुरोध	गर्दछ्/गर्दछौ)
Currency of Account: (खाताको मुद्रा)		
Type of Account: Saving Current (खाताको प्रकार) (बचत)	Others (Specify) (अन्य, उल्लेख गर्नुहोस्)	
1. FULL NAME: Please use block letters		
(पूरा नाम नेपालीमा):		
2. Address as per Citizenship Certificate or Permanent	Address (नागरिकता अनुसार ठेगाना अथवा स्थायी ठेगाना)	
House No. (घर न) Ward No. (वार्ड न)	Street/Tole (गल्ली/टोल) : VDC/Municip	ality (गा.वि.स/नगरपालिका) :
District (जिल्ला) : Zone (अञ्चल) :	Country (বাছু): Phone No. (	फोन नं.) :
Mobile No. (मोबाईल नं.) :	Email (इमेल) :	
Present Address (हालको ठेगाना)		
House No. (ਬਾ ਜੋ): Ward No. (वार्ड ਜੇ) :	Street/Tole (गल्ली/टोल) : VDC/Munici	pality (गा.वि.स/नगरपालिका) :
District (जिल्ला) : Zone (अञ्चल) :	Country (বাছু) : Phone No. (ফ	ोन नं.) :
	Email (इमेल) :	
(अन्य विवरणः वैवाहिक अवस्था) (विवाहित) Nationality:	(अविवाहित) (अन्य विवरण खुलाउनुहोस्) . Date of Birth:DD/MM/YY	A.D. <u>DD/ MM/ YY</u> B.S.
(राष्ट्रियता) Citizenship No.:	(जन्म मिति) Place of issue:	(ई.सं.) (वि.सं.) _ Date of issue:
(नागरिकता नं.)	(जारी गरेको ठाउँ)	(जारी मिति)
Passport No.(If issued): (पासपोर्ट नं.) (लिएको भए)	(जारी गरेको ठाउँ)	Date of Issue:
Visa: Date of issue:DD/MM/YY (भिसा: लिएको मिति)	(वैधानिकता मिति)	
Education: (शिक्षा)		
Type of ID Card: ID Card No.: (परिचय पत्रको किसिम) (परिचयपत्रको नं.)	Issuance Office: (जारी गर्ने कार्यालय)	Date of Issue:
4. In case of Minor: (नाबालक भएको अवस्थामा)		
Date of birth:DD/MM/YY (जन्म मिति)	Date of attaining majority:DD/ _ (बालिंग हुने मिति)	MM/Y
Name of Guardian: (अभिभावकको नाम)	Relation with the Minor: _ (नाबालकसँगको नाता)	
<b>5. Occupation:</b>		Student Housewife विद्यार्थी) (गृहिणी)
☐ Other (Specify): (अन्य, विवरण दिनुहोस्)		

	or Bank's ient Code	Use Only (	बैंकको प्रयो	जनका ल	शिंग मात्र	1)						,	AML R	ef. No.:					-				
	ccount No गता नं.)	D.:			Τ																		
	(व्यवसायको	-	_ (	Trading व्यापार)		(=	ndustry उद्योग)	uo (	(7	Service सेवा)		(अन्य, वि	(Specif वेवरण दि	y): नुहोस्)									
	S.No. (ऋ.सं.)	f organizati	Institut		ame	WHICH	you ow	// (du	॥इल का+		्न संस्थाका Address (ठेगाना)		):			gnation (पद)	A	Anticip	ated Ar अनुमानित	 ınual In वार्षिक अ	come/ nu/तलब)	Salary	,
	(21/1/11)		(tite	11-121	<u>''</u>						(0 11 11)					(14)			913 111 101	411147 0	11-1/(1(7-1)		
7.	Do you h ੰਨੇ ਰਗਵੰਸੱਸ	lave PAN/\ । स्थाई लेखा ग	VAT No. ਰ/ਸਕਾ अभि	<b>?</b> विद्यास्त्र क	ਹ ਜਂ ਨ	2)	∏ Y€ (ੲ			Vo छैन)													
		ease furnis					•		,	9 1)													
	PAN/VAT (प्यान/भ्याट	¯No.: नं.) :																					
8.		of account		aving बत)			☐ In	ıvestr जगानी)	ment			Loan F (कर्जा भु	Repayr क्तानी)	nent		□ Payro (तलब)							
				emittai मेटेन्स्)	nce			ransa हारोबारी	ictional थि)			Others (अन्य, वि	s, pleas वेवरण  दि	se speci नुहोस्)	fy:								
	Source o (आयश्रोत)	of funds:	□ Sa (बग	aving बत)			☐ S त्र	alary लब					ence/( कार/उपह										
			□ Di (स	sposa म्पत्तिको	l of As बिक्री)	sests			ı on Inv गे प्रतिफल	restmen 5)	t 🔲	Others (अन्य, वि	s, pleas वेवरण  दि	se speci <sup>:</sup> नहोस)	fy:								
10.	. Family	Details (पा			,		·			,		. ,		3- 0									
	S.No. (ऋ.सं.)	Relation (नाता)													ull Nan (पूरा नाम								
	1.	Spouse's (श्रीमान्/श्रीम	s Name													<u>'</u>							
	2.	Father's (बुबाको नाम	Name																				
	3.	Mother's (आमाको ना																					
	4.	Grand Fa (हजुरबुबाको		ame																			
	5.	Grand M (हजुरआमाक	other's N जे नाम)	Name																			
	6.	Son/s' N (छोरा/हरूके																					
	7.	Daughte (छोरी/हरूके	r/s' Nam गे नाम)	ne																			
	8.	Daughte (बुहारी/हरूव	r in Law क्रो नाम)	/s' Nai	me																		
	9.	Father in (ससुराको न	ı Law (Fo गम, विवाहित	or mar ता महिल	ried w गको हक	romen मा)	)																
	10.	Mother ii	n Law (F म. विवाहिता	or ma ा महिला	rried v வ் தசு	vomer π)	n)																

For Married women details of Father in Law & Mother in Law must be filled. (विवाहित महिलाको हकमा सासु ससुराको नाम थर उल्लेख गर्नु पर्नेछ ।)

For Bank's Us Client Code:	se Only	y (बैंकके	प्रयोज	ननका व	लागि मा	ন্স) 								,	AML R	ef. No	0.:							_		
Account No.:					$\frac{\bot}{\top}$			$\frac{-}{\top}$				$\top$					T				Т			]		
(खाता नं.)																	_							]		
11. Nominatio											•															
In the ever (खाता  संचाल																				held	with	thi	s acc	ount at your	bank.	
Nominee's (इच्छाएको व्य		ne:										No	mir	nee's	Relatic संगको न	nship	p: _									
Nominee's	s Aae:				No	minee'	s Fath	ner's/	/Mo	ther's I	Name:		ाएफ	। प्याक्त	तगका ग	idi)										
(इच्छाएको व्या Nominee's (इच्छाएको व्या	s Full ,	Addres	SS: _			गएको व्य		,		ग नाम)																
Phone No. (फोन नं.)	.: <u> </u>							] N (इः	lom च्छाइ	ninee's l एको व्यति	ldentity कको परि	/ type वयको  f	and केसि	d Nur ाम र न	nber: . म्बर)											
In case the (इच्छाएको व्या				or:																						
Guardian's (संरक्षकको ना		ie:											Rel (संरक्ष	ations क्षकसँगव	hip wi जे नाता)	th Gu	uard	dian: _								
Guardian's	s Addr	ess: _																								
(संरक्षकको ठेग	गाना)																									
12. Signature	<b>(s) of</b> त (कृपय	applic गकालो	cant(: मसीले	s) als हे कोडा	so to k ाभित्रहरू	oe use स्ताक्षर ग	d spec ਰੂੰहोला)	cime	n si	ignatur	e (Ple	ase s	ign	with	in the	box v	wit	h a bla	ack	ink)						
3							, 																			
Name:								Nar	me:										Na	me:						
(नाम)								(नाम											(नाग							
For joint acco	•	•																								
Name of accou	unt ho								•																	
Name of signs	torios								2 -									`	3 <u> </u>							
Name of signa		•			•				2										3 _							
Please fill sepa	arate k	(YC for	rm fo	r join	nt acco	ount ho	lder (a	<u>ह</u> पया	संयुत्त	क्रखाता व	ालाहरूले	ਚੁ <mark>ਵੈ</mark> ਮ	(YC	फर्म	र्मु पर्नेघ	5)			J -							
<b>13. Are you P</b> (के तपाई राज										☐ Yes (हो)		□ 1 (	Vo होइन	न)												
<b>14. Do you ha</b> (के तपाईको					r?					☐ Yes (छ)	5	□ (	Vo छैन)	)												
If Yes, Plea (छ भने, तपाः										nship w	ith you															
Name (ना	ाम) :																			R	Relati	on	(नाता)	):		
<b>15. Have you</b> (के तपाई विग							?)			☐ Yes (छ)		1 (	Vo छैन)	)												
16. Anticipate वार्षिक अपेक्षि												riate	bo	x)												
☐ upto 5 l (५ लाख	.ac		Abov	e 5 la	ic to 1	0 lacs				☐ Abo	ove 10													गख सम्म)	] Above ! (५০ লাৰ্ড্ৰ	
17. Anticipate वार्षिक अपेक्षित												te bo	k)													
☐ upto 20	trans	action			ΠА	bove 2	0 to 50	0 trar	nsa	ction		<del></del>	\					) trans						Above 1		
(२० वटा	काराबार	र सख्या	सम्म)		(3	७ वटा भ	ान्दा मा	थ दार	<b>७</b> ५०	० वटा क	गराबार र	1७थ <del>।सम</del>	۲)	(1	७ वटा '	मन्दा म	ાાર્થ	देखि १०	० व	टा कीर	લાવાર્ય ક	লড্য	।सम्म)	(५०० वटा	मन्दा बाढ	कारोबार संख्य

ent Code:										MI R	ef. No	) •										
count No.:			<u> </u>		_					1	1						_					
ian नं.)																						
.Are you associated with foreign (के तपाई विदेशी देशसंग सम्बन्धित हनुहन्छ		?						] Yes (छ)				] No (ਲੈਜੰ	)									
If Yes (हुनुहुन्छ भने)	·	ame c	of cou	ntry (दे	शको •	नाम)		(0)				(01)	,									
Residential Status (बसोबासको स्थिति)																						
☐ Citizen ☐ Greenca (नागरिक) (ग्रिनकार्ड	ırd Holder	. [		ident ( वास गरेव										year	)					Resid नेपार्ल	lent N	epal
(भागारप) (।अगपगढ	eleaty		9311	4101 -100	171 (59	47 4410	.,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	पप ।गः	A411 1C	ુ (વન	भा सा	गंपा प	(GI)				(*)	(-011	पासाप	11410	,	
Do you maintain account/s in c	ther bank	ks, if	yes, p	lease	give	deta	ails: (	(अन्य है	बैकमा र	वाता भए	ुमा विव	ारण तल	ठ उल्ले	ख गर्नुह	ोस् ।)							
Name of the Bank & Branch						Fa	acilitie	ies/se	ervices	being	g avai	led (লি	र्इरहेको	सेवा	सुविधाह	হক)						
बैंकको नाम र शाखा		ving A वत खाव					nt A/( खाता)				verdra भिरङ् <u>रा</u> फ					erm Lo ावधिक					Others (अन्य)	5
	(4-	-10 GI	KII)			(-1001	Gitily	<u>'</u>		(0)	I I X X I I	्ठ पार	,		(0)	141447	47 -117				(51 4)	
														+					+			
<ol> <li>VISA Debit Card         (भिसा डेविट कार्ड) :</li> </ol>	Yes (चाहिन्छ)			No (चादिैन)																		
	(चाहिन्छ) issue a sı		ement	(चादिैन) ary de	bit ca				of:													
(मिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्त :	(चाहिन्छ) issue a si कार्ड पनि जा		ement	(चादिैन) ary de	bit ca				of:													
(শিसা 'डेविट कार्ड) : I/We also like to request you to	(चाहिन्छ) issue a si कार्ड पनि जा		ement	(चादिैन) ary de	bit ca				of:													
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्त :  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :	(चाहिन्छ) issue a si कार्ड पनि जा		ement	(चादिैन) ary de	bit ca		छु/छौ ।	I)		r's No	umo.											
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः  Supplementary Card Holder's N	(चाहिन्छ) issue a si कार्ड पनि जा		ement	(चादिैन) ary de	bit ca		छु/छौ ।	I)		r's Na	ıme: (	(हजुर ्	बुबाको :	नाम) ः								
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्त व Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) : —  Relationship to Principal Applic	(चाहिन्छ) issue a si कार्ड पनि जा lame:		ement दिनु हुन	(चादिन) ary de म/हामी	bit ca		छु/छौ । G	rand		r's Na	Pa	arent		नाम) ः	<u> </u>	Others						
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्त व Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :	(चाहिन्छ) issue a si कार्ड पनि जा lame:		ement दिनु हुन	(चादिन) ary de म/हामी	bit ca		छु/छौ । G	i) Grand		r's Na	Pa			नाम) :	<u> </u>	)thers गन्य (उ						
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्त व Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) : —  Relationship to Principal Applic	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame:	री गरि	ement दिनु हुन Sr (प	(चादिन) ary de म/हामी pouse ति/पत्नि	bit ca ा निवेद -	न गर्द <u>श्</u>	छु/छौ । G ☐ (ब	I) Grand Child बच्चा)	Fathe	r's Na	Pa	arent		नाम) :	<u> </u>							
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्त :  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame: ant:	री गरि	ement दिनु हुन Sr (प	(चादिन) ary de म/हामी pouse ति/पत्नि	bit ca ि निवेद -	इन गर्दध्	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe		Pa	arent		नाम) :	<u> </u>							
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)  The details & photocopy of legit	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame: ant:	री गरि	ement दिनु हुन Sr (प	(चादिन) ary de म/हामी pouse ति/पत्नि	bit ca ि निवेद -	इन गर्दध्	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe		Pa	arent		ताम) :	<u> </u>							
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः :  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)  The details & photocopy of legit	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame: ant:	री गरि	ement दिनु हुन Sr (प	(चादिन) ary de म/हामी pouse ति/पत्नि	bit ca ि निवेद -	इन गर्दध्	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe		Pa	arent		ानाम) : [	<u> </u>							
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)  The details & photocopy of legit	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame: ant:	री गरि	ement दिनु हुन Sr (प	(चादिन) ary de म/हामी pouse ति/पत्नि	bit ca ि निवेद -	इन गर्दध्	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe		Pa	arent		नाम) ः	<u> </u>							
(मिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)  The details & photocopy of legit	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame: ant:	री गरि	ement दिनु हुन Sr (प	(चादिन) ary de म/हामी pouse ति/पत्नि	bit ca ि निवेद -	इन गर्दध्	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe		Pa	arent		ाताम) ः	<u> </u>							
(मिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)  The details & photocopy of legit	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame: ant:	री गरि	ement दिनु हुन (प पाको फे	(चादिन) ary de म/हामी boouse ति/पत्लि	bit ca ा निवेद - ') ent is यो नि	s enc	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe		Pa	arent		नाम) ः	<u> </u>				) F	PHOTO		
(मिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)  The details & photocopy of legit	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame: ant:	री गरि	ement दिनु हुन (प कांको फे	(चादिन) ary de म/हामी  oouse ति/पत्नि docum	bit ca । निवेद - - :i) ent is यो नि	्र ड s enc प्रेवेदन	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe		Pa	arent		ानाम) ः	<u> </u>				F Sup C	oplem ard Ho	entary older	
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)  The details & photocopy of legit	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame:  imate idei	री गरि	ement दिनु हुन प्र (प (प (प (प (प (प (प (प (प (प (प (प (प	(चादिन) ary de म/हामी  oouse ति/पत्नि	bit ca ा निवेद - ') ent is यो नि	्ड श्राप्त गर्दश् s enc नेवेदन X nk मसि	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe		Pr (3	arent	क)		33	ान्य (उ			F Sup C	oplem ard Ho	entary older क्त कार्ड	
(भिसा डेविट कार्ड) :  I/We also like to request you to (निम्न लिखित व्यक्तिको नाममा अतिरिक्तः ।  Supplementary Card Holder's N (अतिरिक्त कार्ड धारकको नाम) :  Father's Name (बुबाको नाम) :  Relationship to Principal Applic (प्रधान आवेदक संगको नाता)  The details & photocopy of legit (उल्लेखित व्यक्तिको पहिचान खुल्ने स	(चाहिन्छ) issue a si हार्ड पनि जा lame:  imate idei	री गरि	ement दिनु हुन प्र (प (प (प (प (प (प (प (प (प (प (प (प (प	(चादिन) ary de म/हामी  oouse ति/पत्नि docum टोकपी	bit ca ा निवेद - ') ent is यो नि	्ड श्राप्त गर्दश् s enc नेवेदन X nk मसि	gg/ਭੀ। G Cl (ਫ	ा) Grand Child बच्चा)	Fathe	[	Pa (3	arent	क)	[	33	ान्य (उ			F Sup C	oplem ard Ho ो अतिषि	entary older क्त कार्ड	

	ank's Us : Code:	se Unly	/ (बैंकको	प्रयोज	जनका	लागि म	गत्र)										ΑN	ML I	Ref. N	lo.: _						_			
Accou (खाता	unt No.: नं.)																												
	Interne Facilitie Enquiry Accoun Accoun Tax Stat Mobile Require (आवश्यक Third Pa (तेस्रो पक्ष	s: (सुवि ' (सोधपु ' (सोधपु t Infor t State temer <b>Bank</b> ed Serr सेवा) arty Fu	ाधा) Fmatio Fment The (कर ing (मो vice:	n (ख (खाता विबरण बाइल	बाताको वाको वि बैकिङ बैकिङ (व्यव er Re	् जानक बरण) : [ erchar ren् require	U प्रापी) (चाहि भुक्ता ed (Ti	tility Bill Mol Inte es च्छ) Paym	Paym Paym poile To erest S ment/E बिल भु	nent pp-up State Bill P कानि,	(विल (बिल p (मो mer ( aym	म्हरूको भुक्तानि बाइल nt (व्या ] No (चाहिदैर nent	हिदैन) भुक्तान हिं हिंदी जिल्ला नि	प) प)	Balai Mobile मोबाइल	l Par nce <sup>-</sup> e ale	rty Pa Trans	aym	ransfe nent (र रकमा पि Fi (र	तेस्रो प न्तरण)	झ भुत्त Tran:	कानी)	ान्तरण)						
(	For fund Option 1: (विकल्प १ Option 2: (विकल्प २ Account	l war ः म एन l war ः म निग	nt to ac एमबि बैंग nt to ac च लिखि	ctivat कमा ख ctivat ात खाव	te thii बोलिएव te fur ताहरूम	rd par को कुनैप nd trai	ty fu ਸ਼ੀਜੇ ਦ nsfe	und t बातामा r opt	ransf तेस्रो प tion lii	er op क्षा रव mite	otior हम र d to	n to a कमान्तर follov	ny o र विक wing	f the ल्पलाई । acc चाहन्स्	किया। ounts g I)	शेल <sup>२</sup>	गर्न चा	हन्छु			MB	Ban	k	]					
[					., .															1		T			T				
[										[																			]
[										[										<u> </u>	T			T			П	П	]
[																					T						T	T	
21. L	.ocation	Мар	of Clie	nt's	Resi	denc	e (to	be '	filled	by c	usto	omer	<b>)</b> (ग्रा	हक ब	रने स्थ	ानको	नक्सा	- <u>1</u>	ग्राहकले	भर्नु प	ार्ने)								
																													STRY N

## Terms and Conditions (খৰ্নहरू)

- A. For Account Opening and operation (खाता खोल तथा संचालनका लागे)

  1) The account holder must maintain the prescribed minimum balance as set by the bank from time to time. No interest will be calculated if the balance in the account falls below the prescribed minimum balance. (खातावालहरूले आफुनो खातामा बैंकले समय समयमा निर्धारण गरे अनुसारको न्युनतम रकम राख्नु पर्नेछ । न्युनतम मौज्दात भन्दा कम मौज्दात भएको अवस्थामा ब्याज गणना गरिने छैन् ।)
- The rate of any interest payable on any account may be displayed by the bank at its various branches and this rate may be subject to change. Interest on account will be paid on quarterly basis, at the end of Nepali Calendar months - Poush, Chaitra, Ashad and Ashwin after deducting applicable tax. (बैकको शाखाहरूमा रहेको खुवना पाटीमा निक्षेपमा दिइने व्याजदर सम्बन्धि युचना टाँस गरिएको हुनेछ । निक्षेपमा दिइएको व्याजदर समय समयमा बैकले परिवर्तन गर्नसक्नेछ । खातामा त्रैमासिक रूपमा पौष, चैत्र, असार र आश्विन मसान्तमा व्याज शुक्तानी गरिने छ । खातामा दिइने व्याजमा नियमअनुसारको ब्याजकर कट्टी गरी मात्र ब्याजको भुक्तानी दिइनेछ ।)
- Statement of account will be provided only to customer or authorized person of the customer as per customer instruction. Statement will not be provided if transactions are not found in the specified period. Statement of account will be delivered by e-mail or collected at the Bank's Counter. Customer account information will not be provided through the telephone. The customer should provide mailing address where the statement of account is to be mailed. The change of mailing address should immediately notify to the bank. Each duplicate statement of account is subject to the Bank's service charge. The bank may disclose account information of the customer to any related authority as required by Each duplicate statement of account is subject to the Bank's Service charge. The bank may discusse account miorification of the Customer to any related authority as required by prevailing laws or order of the Government of Nepal or as per the directives of Nepal Ratra Bank. (खाताक) विवरण ग्राहकको अनुसोध अनुसार ग्राहक करवा वा ग्राहकको ब्याताको विवरण विक्रेण हो । खाताको विवरण विक्रेण हो । खाताको विवरण विक्रेण हो । खाताको विवरण विक्रेण ग्राहकको आप्तालको विवरण विक्रेण हो । खाताको विवरण हो । खाताक
- The bank shall endorse a cheque as 'Good for Payment' as per the request of its customer where certain charge will be levied as per the Bank's rule. (ग्राहकको लिखित अनुरोधमा वैकले फ्नो नियमानुसार शुल्क लिई ग्राहकले जारी गरेको चेकलाई भुक्तानी योग्य भनि प्रमाणीत गरि दिन सक्नेछ I)
- Cheque book for account will be provided to the accounts maintaining the certain minimum balance as stipulated by the Bank. Cheque book to a third party will be delivered only after obtaining the identity document of the receiver and authority from the account holder. (बैकले निर्धारण गरेको न्यूनतम मीज्दात रकम खातामा जम्मा भएपछि मात्र चेक बुक दिनेछ । तेम्रो पक्षलाई चेक बुक दिनको लागि ग्राहकको लिखित अनुरोध सहित चेक बुक प्राप्त गर्ने तेम्रो पक्षले आधिकारिक परिचय पत्र बैकमा पेश गर्न पर्नेछ ।)
- The account may be closed if the account reflect nil/negative without any information to the account holder for consecutive 60 days or Customers request. Customers shall return me accounting be closed if the accounting the state in it legative without any information to the accounting to Cosecutive of days of Costoniers request. Custoniers shart etail remaining unused cheque leaves and ATM/Debit Card along with request for closure of accounts. (ग्राहकको अनुरोधमा वा खातामा कुनै रकम नरहेको अवस्थामा लगातार ६० दिनसम्म विद्यमान रहेमा बैकले विना कुनै सूचना सो खाता बन्द गर्नसक्नेछ । खाता बन्द गर्नको लागि अनुरोध गर्दा ग्राहकले आफूसँग बाँकी रहेको चेकका पानाहरू तथा डेबिट कार्डहरू बैकलाई फिता गर्नुपर्नेछ ।)
- The bank shall charge applicable fee in case of cheque return due to insufficient balance in the customer's account. (ब्राहकको खातामा पर्याप्त रकम नरहेको कारणले बैकमा भुक्तानीको लागि पेश भएको
- चिक फिर्ता गर्नुपरेमा बैंकले आफ्नो नियमानुसार शुल्क लिनेछ ।)
  The customers are advised to contact the bank for detail information regarding account operation and other service charges like minimum balance requirement for account opening, charges for duplicate statement of account, account balance certificate, account closing charge, returned cheque and good for payment charge and other details. The Bank will debit the customer's account for the applicable charges on its services (बैंक खाता संचालन तथा विभिन्न सेवा शुल्क जस्तैः न्यूनतम मौज्जात खाता विवरणको प्रतिलिपि लिंदा लाने शुल्क, खाता विवरण प्रमाणित गर्दा लाने शुल्क र भुक्तानीयोग्य चेक बनाउँदा तथा खातासँग सम्बच्धित अन्य शुल्कहरूको जानकारीका लागि यस कार्यालयमा सम्यर्क राख्नुहुन अनुरोध गरिन्छ । बैंकले ग्राहकबाट लिनुपर्ने शुल्क निजको खातामा खर्च लेखिदिन सक्नेछ I )
- The Bank acts only as collecting agent and assumes no reponsibility for the realization of any items deposited with the bank for collection. Proceeds of cheques or other instruments The Bank are not available for withdrawal until collected by the Bank. The Bank reserves the right to debit any of the accounts that may have been exceptionally credited with the Bank are not available for withdrawal until collected by the Bank. The Bank reserves the right to debit any of the accounts that may have been exceptionally credited with an item subsequently unpaid on collection. The Bank may refuse to accept for collection cheques drawn in favor of a third party or if the payee's name is not identical to bank's record. (बैंकमा रहेको ग्राहकको खातामा अन्य बैंकको चेक मार्फत् रकम जम्मा गर्दा बैंक ग्राहिक रामि प्रतिचिको रूपमा मात्र रहने र सो जम्मा गरिएको रकम खातामा जम्मा नगएसम्म सोको भुकानी दिन बैंक बाव्य हुनेछैन । कथंकदायित चेकको रकम बैंकके ग्राहकको खातामा जम्मा हुन गएमा सोही खातामा खर्च लेखि हिसाब मिलान गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ । तेस्रो पक्षको हकमा जारी भएको वा बैंकको अभिलेखमा भुकानी पाउने व्यक्तिको नाम नदेखिएमा बैंकके चेक जम्मा गर्न ईन्कार गर्न सक्नेछ I)
- 10) The customers are advised to count their cash withdrawn at the Bank's counters in front of the teller. The bank shall not be held responsible for any shortfall or losses in cash withdrawn that are not countered at the Bank's counter in front of the tellers. (ग्राहकले नगदको भुक्तानी लिँदा बैंकको काउण्टरबाट सम्बन्धित टेलरको सामु नै गनेर भुक्तानी लिनुहुनको लिग अनुरोध गरिन्छ । यसरी बैंकको काउण्टरमा सम्बन्धित टेलरको सामु गन्ती नगरी लिएको नगदको भुक्तानी कथंकदाचित नपुग भएमा बैंक जवाफदेही हुने छैन ।)
  11) Bank shall have the right to refuse to open an Account or close/block existing Account at any time if the Bank feels the transaction of an account as doubtful/suspicious without providing notice to this effect. (बैंकले आफूलाई कुनै पनि खातावालाको कारोबार अस्वामाविक वा शंकास्पद लागेमा आफूनो स्वविवेकले बिना कुनै सूचना उक्त खाता रोक्का वा बन्द गर्न सक्ने छ वा नयाँ खाता खोल्न इन्कार गर्न

- 12) Post dated and stale cheque will not be paid. (पछिल्लो मिति र म्याद नाघेको चेकेको भुक्तानी गरिने छैन ।) 13) Customer shall abide by the prevailing rules and regulations and directives issued by Nepal Rastra Bank from time to time. (प्रचलित कानून तथा नेपाल राष्ट्र बैकबाट समय समयमा जारी हुने निर्देशनहरू
- प्राप्त पार्टिंग पुर्व परिता प्राप्त परिता पुर्व परिता प्राप्त परिता परिता प्राप्त परिता प्राप्त परिता प्राप्त परिता परिता परिता प्राप्त परिता प्राप्त परिता प्राप्त परिता परिता प्राप्त परिता परिता प्राप्त परिता परिता परिता परिता प्राप्त परिता परित परिता परित परिता परिता परिता परिता परिता मतक खातावालाको अंशियारहरूको हनेछ । )

#### B. For Debit Card (डेविट कार्डका लागि)

Terms and conditions stated hereunder relate to the usage of the NMB Debit Card by the Cardholder on his/her designated account number(s). (নিন্দ লিखির शर्तहरू एनएमबि डेविट कार्डधारकहरूका तोकिएको खाता नं. (नं.हरू) मा हुने डेविट कार्ड प्रयोगसँग सम्बन्धित छन् I)

- 1. The abbreviations used in these terms and conditions shall be constructed (यी शर्तहरूमा प्रयोग गरिएका शब्द सक्षेपहरूले देहायका क्रालाई जनाउनेछन् ।)
  - a) "Card" means NMB Debit Card, and this term also includes a supplementary card issued at the request of account holder. ("कार्ड" भन्नाले एनएमबि डेविट कार्ड सम्फनुपर्छ र स्रो शब्दले खातावालाको अनुरोधमा जारी गरिने अतिरिक्त कार्डलाई समेतलाई जनाउने छ I )
  - b) "Bank" means NMB Bank Ltd. ("बैंक" भन्नाले एनएमबि बैंक लिमिटेड सम्फनुपर्छ ।)
  - c) "Cardholder"means who is availing Debit Card facility. ("कार्डधारक" भन्नाले डेविट कार्ड सुविधा हासिल गर्ने व्यक्ति सम्फनुपर्छ I)
  - d) "ATM" means Automated Teller Machine. ("एटिएम" भन्नाले स्वचालित नगद भुक्तानी यन्त्र सम्फनुपर्छ I)
  - e) "Supplementary Card" means Card issued to account holder's family member or any other person nominated by account holder. ("अतिरिक्त कार्ड" भन्नाले खातावालाको अनुरोध बमोजिम निजको परिवारका सदस्य वा अन्य व्यक्तिलाई जारी गरिएको कार्ड सम्भन्पर्छ ।)
  - f) "Merchant" means shops/outlets that are authorized to accept Cards as a mode of payment. ("व्यापारी" भन्नाले भुक्तानीको एउटा माध्यमका रूपमा कार्डलाई स्वीकार गर्ने आधिकारिक पसल/दोकान
  - g) "POS" means Point of Sale Terminals at Merchant outlets, where the Cardholder swipes the Cards, which are authorized to accept Cards as payment mode. ("पिओएस" भन्नाले कार्डलाई भुक्तानीको प्रक्रियाका रूपमा स्वीकार गर्ने व्यापारीको दोकानमा कार्डधारकले कार्ड घोट्ने बिक्रि केन्द्रस्थल सम्भनुपर्छ ।)
  - h) "Card Statement"means statement-containing details of the Card usages. ("कार्ड विवरण" भन्नाले कार्ड प्रयोगको व्यहोरा उल्लेखित विवरण सम्फनुपर्छ । )
  - i) "PIN"means Personal Identification Number, specific to each Cardholder. ('पिन' भन्नाले प्रत्येक कार्डघारकको विशेष व्यक्तिगत पहिचान संख्या सम्फनुपर्छ । )
  - j) "Designated Account"means the account of the Cardholder approved by the Bank to be accessed by the card and PIN. ('तोकिएको खाता' भन्नाले बैंकद्वारा स्वीकृत कार्ड र पिनद्वारा पहुँच हुने कार्डधारकको खाता सम्भनुपर्छ I )
- The Card shall remain a property of the Bank at all times. (कार्ड सदासर्वदा बैकको सम्पत्ति हुनेछ ।)
- The Card is non-transferable. (कार्ड अहस्तान्तरणीय हुनेछ । )
- The Bank reserves its rights to seize/cancel the Card so issued to any Cardholder, if found at any date, the information submitted by such Cardholder is false and or the Card has been misused. (कार्डधारकले पेश गरेको विवरण भृद्धा देखिएमा र/वा कार्ड दुरुपयोग भएको पाइएमा क्नै पनि कार्डधारकलाई जारी गरिएको कार्ड क्नै पनि समयमा जफत/रह गर्ने अधिकार बैंकलाई हनेछ।।
- The Bank shall debit the designated Account(s) for all transactions initiated including cash withdrawals by using the Card. For this purpose, the Cardholder irrevocably authorizes the Bank to debit his/her Account(s) with the amount of transaction(s) effected through the use of the Card. (कार्ड प्रयोग गरि लिइएको नगद भुक्तानी लगायत सबै कारोवारहरू बैंकले तोकिएको खातामा खर्च लेख्नेछ । यस प्रयोजनका लागि कार्ड प्रयोग गरी फिकिएको रकम वा कारोवार आफुनो तोकिएको खातामा खर्च लेख्न कार्डधारकले बैंकलाई अपरिवर्तनीय अधिकार प्रदान गरेको छ ।)
- The Bank shall debit the Designated Account(s) for all fees and charges as determined by the Bank relating to the Card and the services thereby provided. (कार्ड र तस्सम्बन्धी प्रदान गरिएको सेवासँग सम्बन्धित बैंकले निर्धारण गरेका सबै शुल्क र दैदस्तुर बैंकले तोकिएको खातामा खर्च लेखनेछ I)
- In case of Joint Designated Account(s), all the members shall be jointly and severally responsible for all transactions performed on such Card. (तोकिएक) खाता संयुक्त खाता
- भएको स्थितिमा सबै खातावालाहरू कार्डबाट भएका सबै कारोवारका लागि संयुक्त वा व्यक्तिगत रूपमा जिम्मेवार हुनेछन् ।)
  The Bank reserves the right to terminate membership, withdraw the privileges attached to the Card or not renew the expired Card at any time and to call upon the Cardholder to surrender the Card. (बैकलाई कुनै पनि समयमा सदस्यता समाप्त गर्ने, कार्डसँग सम्बन्धित सुविधा रद्द गर्ने वा समय समाप्त भएको कार्ड नवीकरण नगर्ने वा कार्डधारकलाई कार्ड फिर्ता गर्ने लगाउने अधिकार हुनेछ ।)
- The Card shall cease to be valid and the Bank shall be entitled to the immediate return of the card in the event of (देहायको अवस्थामा कार्डको मान्यता समाप्त भै बैकलाई तत्काल कार्ड फिर्ता मान्ने
  - a) Closure of designated account (तोकिएको खाता बन्द गरिएमा),
  - b) Notice of Death of a Cardholder (कार्डधारकको मृत्यु भएको जानकारी प्राप्त भएमा)
- Diffection a Cardinated (अविधारक गृह ने पुन जिल्मा) हुन पुन जिल्मा आज जिल्मा आज जिल्मा हुन पुन जिल्मा आज जिल्मा हुन पुन जिल्मा हुन पुन जिल्मा हुन पुन कारणले बैंकले कार्ड खारेज गरेमा ।)

  10. Upon termination of membership or withdrawal of privileges of the Card for any reason whatsoever, the Card shall be returned to the Card Centre within 7 days from the date of receipt of notice. The Cardholder shall be liable for payment of the bills arising out of use of the Card till Card is not surrendered to the Bank. (कुनै पिन कारणले सदस्यता समाप्त भएपिछ वा कार्डको सुविधा रह गरिएपिछ त्यस्तो सूचना पाएको सात दिनभित्र कार्ड केन्द्रमा कार्ड फिर्ता गर्नुपर्नेष्ठ । बैंकलाई कार्ड फिर्ता नगरिएसम्म कार्डको प्रयोगबाट भएका रसीदको मुक्तानी गर्ने जिम्मेवारी कार्डधारकको हुनेष्ठ । )

  11. Use of the Card after notice of withdrawal of the privileges or the termination of the membership is fraudulent and may be subject to legal action by the Bank in accordance

with the prevailing law. (सुविधा रह गरिएको वा सदस्यता समाप्त भएको सूचना पश्चात गरिएको कार्डको प्रयोग जालसाजीजन्य हुनेछ र तत्सम्बन्धमा बैंकले प्रचलित कानून बमोजिम कानूनी कारवाही गर्न सक्नेछ 1)
12. The Cardholder shall provide written instructions to the Bank for the cancellation or non-renewal of the Card one month prior to the expiry date specified in the Card. (कार्डधारकले कार्डमा उल्लेखित म्याद समाप्त हुने मितिभन्दा एक महिना अगावै कार्ड खारेज गर्ने वा नवीकरण नगर्ने लिखित निर्देशन बैंकलाई दिनेछ I)

13. Unless Cardholder gives the written notice of terminaton, at least 30 days prior to the expiry date specified in the card, the card will be automatically renewed and Designated Account(s) will be debited for fees/charges applicable for renewal. (कार्डधारकले कॉर्डमा उल्लेखित म्याद समाप्त हुने मितिभन्दा एक महिना अगावै कार्ड खारेर्ज गर्ने लिखित जानकारी दिएको अवस्थामा वाहेक कार्ड स्वतः नविकरण हुनेछ र नविकरण गर्दा लाग्ने चुल्क लगायतका रकमका लगि तोकिएको खातामा खर्च लेखिनेछ I)

14. The Card and PIN issued to the Cardholder are entirely at the Cardholder's risk and responsibility. The Cardholder shall not disclose the PIN or permit possession of the

Card to any other person. The Cardholder undertakes full responsibility for any and all transactions made by the use of the Card whether or not made with his/her knowledge or authority. (कार्डघारकको द्वारी ग्रिएको कार्ड र पिन पूर्ण रूपमा कार्डघारकको दायित्व र जिम्मेवारीमा रहनेछ। कार्डघारकके कुनै पनि व्यक्तिकाई पिनबारे बताउन र कार्ड दिन हुँदैन। कार्ड प्रयोग गरी आफ्नो जानकारी वा अख्तियारीमा भएका वा नभएका कुनै वा सबै कारोवारका लागि कार्डधारक पूर्ण रूपमा जिम्मेवार हुनेछ ।)

15. The Cardholder agrees to inform the Bank in writing regarding lost/stolen, damage of Card and disclosure of PIN. The Cardholder will be held liable for all the transactions received prior to this notification. (कार्ड हराएमा/चोरी भएमा, नष्ट भएमा र पिनको गोपनीयता कायम नरहेमा बैंकलाई तत्सम्बन्धी लिखित जानकारी दिन कार्डधारक मन्जूर गर्दछ। यस्तो सूचना प्राप्त हुनुभन्दा अधि भएका सबै कारोवारका लागि कार्डधारक जिम्मेवार हुनेछ ।)

16. The Bank reserves the right to limit daily cash withdrawal and/or transation by the Cardholder. (कार्डधारकले दैनिक रूपमा लिन सक्ने नगद भुक्तानी तथा गर्न सक्ने कारोवारको सीमा निर्धारण गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ ।)

17. The Bank shall not be responsible in any way for non-availability of ATM services or POS terminals at Merchant outlets for any reason whatsoever and howsoever arising as a result of malfunctioning of the Card or ATM or POS, insufficiency of funds in such machines, mechanical or power supply failure or otherwise. (कार्ड वा एटिएम वा पिओएसको दोषपुर्ण सञ्चालन, त्यस्ता यन्त्रमा भएको नगद अपर्याप्तता, यान्त्रिक वा विद्युत आपूर्ति विच्छेद वा अन्य कुनै वा जुनसुकै कारणको परिणामस्वरूप एटिम सेवा वा व्यापारीको दोकानमा पिओएस सेवा उपलब्ध हन नसकेमा बैंक कुनै पनि रूपमा जिम्मेवार हुनेछैन I)

18. The Cardholder undertakes to indemnify the Bank and to keep the Bank indemnified against all losses, damages, cost or expenses incurred and sustained by the Bank arising out of Cardholder's failure to observe any of the terms and conditions herein mentioned. (कार्डधारकले यस्मा उल्लेखित कुनै शर्त पालना गर्न नसकेको कारणले बैकलाई परेको र बहन गरेको सबै हानि, नोक्सानी, लागत वा खर्चको हर्जाना कार्डधारकले बैकलाई तिर्नेछ र बैकलाई सो सम्बन्धमा सुरक्षित तुल्याउनेछ ।)

19. The Bank reserves the right to amend these terms and conditions at any time with or without prior notice to the Cardholder and such amended terms and conditions

shall be binding on the Cardholder. (कार्डधारकलाई पूर्व सुचना दिई वा निर्देई कुनै पनि समयमा यी शर्तहरूमा संशोधन गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ र यस्ता संशोधनहरू कार्डधारकका लागि वाध्यकारी हुनेछन् ।)

#### C. For Internet and Mobile Banking Banking (ईन्टरनेट बैकिङ्ग तथा मोवाईल बैङिकका शर्तहरू)

Definitions परिभाषा : the following words and phrases have the meaning set below unless the context indicates otherwise : (प्रसंगवस अर्को अर्थ नलागेमा देहायका शब्द वा वाक्यांशको अर्थ देहाय बमोजिम हनेछ I)

Account shall mean bank account and/or any other type of account so maintained by the Customer with the Bank or may be offered in future. (खाता भन्नाले बैक खाता र/वा बैकमा ग्राहकले खोलेको कुनै पनि प्रकारको खाता वा भविष्यमा प्रस्तावित गर्न सिकने खाता सम्फनु पर्छ ।)
Customer shall mean a customer of the Bank or any person who has applied for the Services. (ग्राहक भन्नाले बैकका ग्राहक वा यस सुविधा माग गर्ने कुनै व्यक्ति सम्फनु पर्छ ।)

C PIN means Personal Identification Number which is unique and generated randomly by the Bank's system. It is confidential password used to authorize requests in the Services. (पिन भन्नाले विशिष्ट र बैंक प्रणालीबाट कमरहित ढङ्गले सञ्चालित हुने व्यक्तिगत पहिचान नम्बर सम्भनु पर्छ । सेवा हाशिल गर्ने आधिकारिक अनुरोध गरिवाँ प्रयोग गरिने यो गोप्य पासवर्ड हो ।)
d. Service Provider shall mean an entity that provides services to other entities, individual etc. (सेवाग्रदायक भन्नाले कुनै निकाय, व्यक्ति आदीलाई सेवा प्रदान गर्ने निकाय सम्भनु पर्छ)

Internet Banking Shall mean the internet banking service offered by the bank which provides to the customer the services such as balance enquiry, transaction details account statement, transfer of fund and other services as the bank may decide to provide from time to time. The availability of a particular service shall be advised through e-mail or website of the bank (इन्टरनेट बैकिङ भन्नाले बैकले प्रदान गर्ने त्यस्तो इन्टरनेट बैकिङ भेवा हो जस मार्फत ग्राहकलाई मौज्दातको जानकारी, कारोवारको विवरण, रकम रकमान्तर लगायत बैकले समय समयमा तोके बमोजिमको सेवा प्रदान गरिन्छ । यस्तो सेवाको जानकारी ग्राहकलाई इ-मेल वा बैकको Website मार्फत दिइने छ ।।

Mobile Banking Shall mean the Mobile banking service offered by the bank which provides to the customer the services such as balance enquiry, transaction details account statement, transfer of fund and other services as the bank may decide to provide from time to time. The availability of a particular service shall be advised through e-mail or website of the bank (मोवाईल बैंकिङ भन्नाले बैंकले प्रदान गर्ने त्यस्तो मोवाईल बैंकिङ सेवा हो जस मार्फत ग्राहकलाई मौज्दातको जानकारी, कारोवारको विवरण, रकम रकमान्तर लगायत बैंकले समय समयमा तोके बमोजिमको सेवा प्रदान गरिन्छ । यस्तो सेवाको जानकारी ग्राहकलाई इ-मेल वा बैंकको Website मार्फत दिइने छ ।)

#### Application to Subscribe to the Internet Banking and/or Mobile Service (इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैकिङ्ग सेवाका लागि दरखास्त) :

1. To apply for the NMB Internet and/or Mobile Banking Service, the Customer must have at least one account at the Bank & an access to Internet and/or mobile service. The Customer will have access to predefined account types and services only as defined in the application form. (ईन्टरनेट बैंकिङ्ग सेवा हासिल गर्न दरखास्त एनएमबि इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैंकिङ सेवाका लागि दरखास्त पिरामिषत गरिएबमोजिम पूर्व निर्धारित प्रकारको खाता र ईन्टरनेट र/वा मोवाईल सेवासम्म पहुँच हुनुपर्नेछ । ग्राहकलाई दरखास्त फाराममा परिभाषित गरिएबमोजिम पूर्व निर्धारित प्रकारको खाता र सेवासम्म पहुँच प्राप्त हुनेछ ।)

2. The Services is available only to Sole Account Holders of the Bank or to the person authorized to perform banking transactions individually. A written mandate from other account holder(s) is a must to avail the Services in case of Joint Account. (यो सेवा एकल खातावाला वा व्यक्तिगत रूपमाँ बैंकिङ्ग कारोबार गर्न अधिकारप्राप्त व्यक्तिलाई मात्र उपलब्ध गराइनेछ । संयुक्त खाता भएको अवस्थामा सेवा हासिल गर्न अन्य खातावालाको लिखित कार्यादेश अपरिहार्य हुनेछ ।)

#### Accessing Your Accounts खातासम्म पहुँच स

The Customer may access their accounts by using a Customer Code/User ID and Initial Password/Personal Identification Number (PIN) provided by the Bank. For the first logon to the system, the Customer is required to change the initial passwords (PIN) meeting the password requirements for security reasons. Customer should keep their PIN in a secure location. Any person having access to their PIN will be able to access the system and perform all transactions, including reviewing account information and making transfers to other accounts. Therefore customers are liable for all transactions made or authorized using their password. The Customer must keep their customer code & password confidential and under no circumstances should disclose to any other person. In case the Customer forgets the password, request Reep then constitute personal continential and under no circumstances should usclose to any other personal. In case the customer forgets the password, request for the issue of new password could be applied in the written form. (ग्राहकले बैकले उपलब्ध गराएको ग्राहक सङ्केत/प्रयोगकर्ता पहिचान र प्रारम्भिक गोप्य शब्द/व्यक्तिगत पहिचान संख्या (पिन) प्रयोग गरी आफ्नो खातासम्म पहुँच प्राप्त गर्न सक्नेष्ठ । ग्राहकले पिलो पटक प्रणालीमा प्रवेश गर्दा सुरक्षाका कारणले आवश्यक गोप्य शब्द हासिल गर्न प्रारम्भिक गोप्य शब्द (पिन) परिवर्तन गर्नु आवश्यक हुनेछ । ग्राहकले प्रणालीमा पहुँच प्राप्त के प्राप्त पार्च प्रवेश प्राप्त पर्वाप्त परिवाप्त पर्वाप्त पर्वाप्त पर्वाप्त परिवाप्त परिवार परिवाप्त परिवाप्त परिवाप

Once the Customer is logged on to the System, s/he should not leave the terminal or let anyone to have access to the internet and/or mobile until s/he has logged off/signed- out from the System. The Customer is responsible for ensuring that s/he has logged off the service at the end of each session. (एकपटक प्रणालीमा प्रवेश गरेपछि आफु प्रणालीबाट बाहिर नआएसम्म कम्प्यूटर स्थल छोड्न वा इन्टरनेट र/वा मोवाईलसम्म कसैलाई पहुँच दिनुहुँदैन । प्रत्येक सत्रको अन्त्यमा सेवाबाहिर आएको कुरा सुनिश्चित गर्नु ग्राहकको जिम्मेवारी हुनेछ ।

4. Bank's right to add, limit, cancel the service: (सेवा थप, घट, खारेज आदि गर्ने बैकको अधिकार)

When the Bank introduces new services under the internet and/or banking service, the Bank may provide them on such supplementary terms notified to you. The Customer should agree that the Bank has the absolute right to add, suspend, limit, withdraw, cancel or vary any transactions, facilities, services and products that could be accessed by the Customer through the internet and/or mobile banking service and the scope and/or extent of such transactions, facilities, services and products. (ईन्टरनेट र/वा मोवाईल बैंकिङ सेवा अर्न्तगत बैंकले नयाँ सेवा उपलब्ध गराउँदा बैंकले तपाईलाई पूरक शर्तका बारे सूचित गर्न सक्नेछ । ईन्टरनेट र/वा मोवाईल बैंकिङ सेवा मार्फत ग्राहकले पहुँच हासिल गर्ने कुनै पनि कारोबार, सुविधा, सेवा थप गर्ने, निलम्बन गर्ने, सीमित गर्ने, खारेज गर्ने वा परिवर्तन गर्ने र यस्तो सेवाको क्षेत्र र/वा कारोवार, सुविधा, सेवा तथा प्रोडक्ट विस्तार गर्ने बैंकको पूर्ण अधिकार भएको कुरामा ग्राहकको सहमती रहेको छ ।)

Communication Mode for mobile banking: मोवाईल बैंकिङको संचार पद्धित:: At present, Short Message Service (SMS) will be used as a mode of communications for the Services. The SMS will be sent to and from the Customer's nominated mobile phone number and the Bank's designated number (7447). However, the Bank shall not be liable for any loss or damage the Customer may suffer as a result of any person other than the Customer accessing the SMS with respect to the Services. (सेवाको संचार पद्धितका रूपमा हाल एसएमएस प्रयोग गरिनेष्ठ । बैंकको तोकिएको न. (३७४४७) बाट ग्राहकलोई हानि वा क्षित पुग्न गएमा बैंक जिम्मेवार हुने छैन ।)

Mobile Banking works in most but not in all Mobile Devices. The bank shall not be responsible for unavailability of Services for reasons including incompatibility of Customer's Mobile Phone with the Service Platform, or for any loss or damage to the Customer's Mobile device resulting from use or attempted access or use of the Services. (मोबाइल बैंकिङ्ग प्राय सबै जसो मोबाइल उपकरणमा उपलब्ध हुनेछ । सेवा फ्लेटफर्मसँग ग्राहकको मोबाइल फोन अनुकुल नमएको लगायतका कारणले सेवा उपलब्ध नमएमा वा यो सेवा प्रयोग गर्दा वा प्रयोग प्रयोग प्रयोग गर्दा वा प मोबाइल उपकरणमा हानि वा क्षति पुगेमा बैंक जिम्मेवार हुनेछैन ।)

### Authorization (अख्तियारी) :

The Customer hereby authorize the Bank to comply with all Instruction(s) given, in respect of the Internet and/or Mobile Banking Services, using his/her Username and Password/PIN as Instruction(s) properly authorized by them even if they may conflict with any other mandate given at any time concerning your Accounts or affairs. The Customer agrees that such Instruction(s) shall be binding on themself upon its transmission to the Bank and the Instructions cannot be changed or withdrawn without the Bank's consent and that the Bank is not further obliged to check the authenticity of such Instruction(s). (प्रयोगकर्ताको नाम र गोप्य शब्द/पिन प्रयोग गरी दिइएका इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैकिङ्संग सम्बन्धित सबै निर्देशनहरू, ग्राहकको खाता वा सरोकारसँग सम्बन्धित कुनै समयमा ग्राहकठे दिएको अन्य कुनै निर्देशनसँग बाफिएको अवश्थामा समेत, ग्राहकठे समुचित ढङ्गठे अख्तियारीपूर्वक दिएको निर्देशनका रूपमा पाठना गर्न बैकलाई ग्राहकले अख्तियारी दिएको छ । यस्ता निर्देशनहरू बैकसमक्ष प्रेषित गरिएको अवस्थामा यी निर्देशनहरू ग्राहकका लागि बाध्यकारी हुने कुरामा ग्राहक मन्त्रुर गर्दछ र बैकको सहमति बिना यी निर्देशनहरू परिवर्तन गर्न वा फिर्ता लिन सिकनेछैन र बैंकमा यस्ता निर्देशनको आधिकारिकता जाँचबुभ गर्ने दायित्व रहनेछैन ।)

#### Instructions (निर्देशन):

The Customer hereby agrees that it is their responsibility to review the Transaction Record pertaining to any Internet and/or Mobile Banking Services transaction initiated on their Instruction. Any Instructions to the Bank for cancellation, revocation, reversal or amendment or clarification of their earlier Instructions, can only be effected, if their request is received and effected before the earlier Instruction is executed. The Customer should provide accurate and complete details as required by the Bank for any

Instructions to the Bank to effect transactions in relation to the Internet and/or Mobile Banking Services. The Bank reserves the right at its sole discretion, to refuse to carry out any of the Customer Instructions where they are inconsistent with the Bank's policy or laws or for any other reasons whatsoever. (आफ्नो निर्देशनबाट भएक कुनै पनि इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैंकिङ्गसँग सम्बन्धित कारोबारको अभिलेखं जाँच गर्ने दायित्व स्वयं ग्राहकमा रहेको कुरालाई ग्राहक स्वीकार गर्दछ । ग्राहकले दिएको पूर्व निर्देशन खारेज, फिर्ता, वा संशोधन वा स्पष्ट गर्नुं पर्दा ग्राहकको पूर्व निर्देशन कार्यान्वयन गर्नु भन्दा अगावै ग्राहकको तत्सम्बन्धी अनुरोध प्राप्त भएमा मात्र सो कार्य गर्न सिकनेछ । ग्राहकके इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैकिङ्गसँग सम्बन्धित कारोबार गर्नकालागि निर्देशन दिदाँ बैकलाई आवश्यक पर्ने विवरणहरू सही र पूर्ण रूपमा दिनु पर्नेछ । ग्राहकले दिएको निर्देशन बैकको नीति नियम वा प्रचलित कानूनसंग बाफिएमा वा अन्य कुनै कारण परेमा स्वविवेकमा त्यस्तो निर्देशन कार्यान्वयन गर्न इन्कार गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ ।)

#### Service Availability सेवा उपलब्धता :

The Internet and/or Mobile Banking services are intended to be available 7 days a week, 24 hours a day but there is no warranty that the same will be available at all times like routine maintenance requirements, excess demands and circumstances beyond the Bank control. The Bank will use reasonable efforts to inform you of any or all services under the Internet and/or Mobile Banking which are not available from time to time. (इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैकिङ्ग सेवा सातामा सातै दिन र दिनको २४ सै घण्टा उपलब्ध गराउने लक्ष्य लिइएता पनि नियमित मर्मत सम्भार, अत्यधिक माग र बैकको काबु बाहिरको परिस्थितिका कारण सबै समयमा उपलब्ध हुने प्रत्याभूति गरिदेन । इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैंकिङ अर्न्तगतका कुनै वा सबै सेवा समय समयमा उपलब्ध हुन नसकेमा बैंकले सो बारे जानकारी गराउन मनासिब प्रयास गर्नेछ ।)

### Limits on Amounts and Frequency of Transactions रकमको सीमा र कारोबारको पुनरावृत्ति :

The number of transfers from the Customer's accounts and the amounts, which may be transferred, are limited pursuant to the terms of the applicable deposit agreement and disclosure for those accounts. The limits for particular account types may vary and change at any time by the bank. (आहकको खाताबाट हुने रकमान्तरणको संख्या र रकमान्तरण हुने रकमको सिमा ती खातासँग सम्बन्धित निक्षेप सम्भौताका शर्त वा उदघोषण बमोजिम सीमित हुनेछ । बैकले निश्चित खाताको प्रकारका लागि यस्तो सीमा कुनै पनि समयमा थपघट र परिवर्तन गर्न सक्नेछ ।)

#### Fund Transfer रकमान्तरण:

The Bank will endeavour to effect funds transfer transaction received through Internet and/or mobile banking subject to availability of sufficient fund in the account. Fund Transfer Instructions shall be subject to such limits and conditions as imposed and/or revised by the Bank or relevant authorities at their absolute discretion from time to time. The Customer shall not use or attempt to use system for funds transfer without checking their availability balance in their account and it should be with the limit as defined by the Bank. (इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैंकिङ सेवा मार्फत प्राप्त रकमान्तर निर्देशन बैंकले सोका लागि खातामा पर्याप्त रकम भएको अवस्थामा मात्र कार्यान्वयन गर्न सक्नेछ । रकुमान्तरण निर्देशन बैंक वा सुम्बन्धित निकायले आफ्नो स्वविवेकमा सुमय समयमा लागू गरेको र/वा परिमार्जन गरेको सीमा र शुर्वका अधीनमा रही कार्यान्वयन हुनेछ । ग्राहकले आफ्नो खातामा रकम रहे नरहेको जाँच नगरी रकमान्तरणका लागि सेवा प्रयोग गर्न वा गर्ने प्रयास गर्नु हुँदैन र यस्तो रकमान्तर बैंकले तोकेको सीमा अनुरूप हुनुपर्नेछ I)

Password/PIN गोप्य शब्द/पिनः The customer acknowledges that the instruction(s) given by customer using his/her password/PIN provides sufficient authority for the Bank to process transactions on designated accounts. The Bank may act on this authority and is not obliged to make further enquiries. Further, the Customer acknowledges that e-mail and/or SMS is not the safest mode of communication due to its inherent risks and dependence on Service Providers. Followings are the measures Customers shall adopt to protect themselves: (गोप्य शब्द र/वा पिनको प्रयोग गरि बैकलाई ग्राहकले दिएको निर्देशनले बैकलाई तोकिएको खातामा रकम (कोष) रकमान्तर गर्ने पर्याप्त अख्तियारी हुने कुरालाई ग्राहक स्वीकार्दछ । बैकले यस अख्तियारी बमोजिम कार्य गर्दा थप सोधपूछ गरिरहनु पर्नेछैन । साथै, सेवा प्रदायकमाथिको निर्भरता र यसका नैसर्गिक जोखिमका कारणले ई-मेल र/वा एसएमएस संचारको सुरक्षित माध्यम होइन भन्ने कुरा ग्राहक स्वीकार्दछ । आफ्नो सुरक्षाका लागि ग्राहकले देहायका उपायहरू अवलम्बन गर्नेछ ।)

- Don't keep any record of your Password/PIN, in written or electronic form; and don't disclose the Password/PIN to anyone; (गोप्प शब्द/पिनको अभिलेखलाई लिखित वा विद्युतीय प्रारूपमा नराख्ने र कसैलाई गोप्य शब्द/पिनका बारेमा नबताउने I)
- Always keep your mobile phone alongside and not allow others to use it; (आफ्नो मोबाइल फोन सदैव आफुसँगै राख्ने र अन्य कसैलाई प्रयोग गर्न निदेन I)
- Delete all SMS messages to and from the Bank; (बैकले पवाएको र बैकलाई पठाइएका सबै एसएसएसइरू मेटाउने I)
   Inform the Bank immediately if the Mobile Phone is lost or stolen, or if the Mobile number is changed. (मोबाइल फोन हराएमा वा चोरी भएमा वा मोबाइल नम्बर परिवर्तन भएमा तत्काल बैंकलाई जानकारी दिने 1)
- Ensure that no unauthorized access is made to their mobile phone and /or the Services. (मोबाइल फोन र/वा यो सेवामा अनधिकृत पहुँच नभएको कुरा सुनिश्चित गर्ने I)
- Change the Password/PIN on a regular basis. (नियमित रूपमा गोप्य शब्द/पिन परिवर्तन गर्ने I)
- The bank, upon receipt of subscription confirmation of SMS from your mobile number, will immediately activate the Services. (बैंकले तपाईको मोबाइल नम्बरबाट सेवा प्राप्ति सुनिश्चित गरेको एसएमएस प्राप्त गरेपश्चात तत्काल सेवा सिक्रय बनाउनेछ ।)

#### Limitation/Disclaimer of the bank (बैंकको सीमा/ इन्कारी):

- 1. The bank will take reasonable steps to ensure that our system in the connection with service available to you, and manage the risk in operating the systems. ( (बैंकले सेवासँग सम्बचित आफ्नो प्रणाली तपाईलाई उपलब्ध हुने सुनिश्चितवाका लागि मनासिब प्रयत्न गर्नेछ र प्रणाली सञ्चालनमा आई पर्ने जोखिम व्यवस्थापन गर्नेछ ।)
  2. The Customer agrees that the access to the mobile banking services shall be only through the designated Mobile Phone Number and any transaction which
- originates from the same, whether initiated by the Customer or not, shall be deemed to have originated from the Customer. (तोकिएक) मोबाईल फोन नम्बरको माध्यमबाट मात्र मोवाईल बैकिङ्ग सेवामा पहुँच हुने कुरा ग्राहक स्वीकार्दछ र ग्राहकले गरेको वा नगरेको भएपनि सो नम्बरबाट भएको कुनै पनि कारोबार ग्राहकले नै गरेको मानिनेछ ।)
- 3. The Bank will not be responsible for failure to provide access or for interruptions in access to services due to system failure or due to problems related to their computer equipment used with the system. (प्रणालीगत असफता वा अन्य पूर्वानुमान नगरिएका कार्य वा परिस्थितिका कारण सेवासम्म पहुँच प्रदान गर्न नसकेमा वा पहुँचमा अवरोध आएमा त्यसका लागि बैंक जिम्मेवार हनेछैन I)
- 4. The Bank will not be responsible for any errors or failures from any malfunction of customer computer or any computer virus or other problems related to their computer equipment used with the system. (ग्राहकका कम्प्युटरमा भएको कुनै गडबडी, कुनै कम्प्यूटर भाइरस वा प्रणालीका लागि प्रयोग गरिएका कम्प्यूटर सामग्रीमा भएको अन्य समस्याका कारण भएको गल्ती वा असफलताका लागि बैंक जिम्मेवार हुनछैन ।)
- 5. The Bank is not responsible for any error, damages or other losses that customer may suffer due to the malfunction or misapplications of any system they use, including browser, Internet Service Provider (ISP), or other software or any equipment (including telecommunications facilities, computer hardware and modem) used to access or communicate with NMB internet and/or mobile banking system. (ग्राहकले आफुले एनएनबि ईन्टरनेट र/वा मोवाईल बैंकिङ्ग प्रणालीसँग पहुँच वा संचारका लागि प्रयोग गरेको कृनै प्रणालीमा भएको गडबडी वा ब्राउजर, ईन्टरनेट सेवा प्रदायक I आईपिएस वा अन्य सफ्टव्यर वा अन्य उपकरण (दूरसंचार सुविधा, कम्यूटर हार्डवेयर र मोडेमसमेत) एप्लिकेशनको गलत प्रयोगका कारण भोग्नु परेका कृनै गल्ती, हानी वा अन्य नोक्सानीका लागि बैंक जिम्मेवार हुनेछैन ।)
- 6. The Bank reserves all the rights to determine and change from time to time the scope, timing and type of the services to be made available. (ग्राहकलाई उपलब्ध हुने सेवाका प्रकार, क्षेत्र र समय निर्धारण गर्ने र समय समयमा परिवर्तन गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ ।)
- 7. The Customer shall not allow any other person to use the Services; the bank will not liable for any of the transactions allegedly performed by a third party. (ग्राहकले अन्य कुनै व्यक्तिलाई सेवा प्रयोग गर्ने अनुमति दिनुहुँदैन । ग्राहकलाई प्राप्त सेवा मार्फत तेस्रो पक्षले गरेको कुनै पनि कारोवारका लागि वैंक जिम्मेवार हुनेछैन ।)
- 8. Any exchange rate, interest rate, dealing rate and other prices and information quoted by the Bank on the internet site or otherwise in response to an online inquiry is for reference only and is not binding. (इन्टरनेट साइटमा वा अनलाइन सोधपुछका लागि बैंकले उल्लेख गरेको कुनै पनि पनि विनिमय दर, व्याज दर, कारोबार दर र अन्य मूल्य तथा जानकारी केवल सन्दर्भका लागि मात्र उल्लेख गरिएकोले बाध्यात्मक हुनेछैन ।)
- 9. The Customer acknowledges that there may be a time lag in transmission of instructions, information or communication via internet for which the Bank shall
- not be held liable. (इन्टरनेटबाट हुने निर्देशन, जानकारी वा सचार सम्प्रेषणमा ढिलाई हुन सक्ते कुरालाई ग्राहक स्वीकार्दछ र यस्तो ढिलाईका लागि बैंक जिम्मेवार हुनेछैन I) 10.The Customer shall follow the guidance provided by the Bank online in designating the user code (the; User name') and the password/ PIN for identifying the Customer for the purposes of the Services. (सेवाको प्रयोजनका लागि ग्राहक पहिचान गर्न अनलाईनमा प्रयोगकर्ता र गोप्य शब्द/पिन तोक्ने सम्बन्धमा बैंकले प्रदान गरेका निर्देशिकालाई ग्राहकले अवलम्बन
- 11.Customer must keep user Name and related password/PIN confidential. At no time and under no circumstances shall the Customer disclose the User Name and/or the Password/PIN to any other person. (ग्राहकले प्रयोगकर्ता नाम र सम्बन्धित गोप्य शब्द/पिन गोप्य शब्द/पिन गोप्य राख्नुपर्नेछ । कुनै पनि समय र परिस्थितिमा ग्राहकले प्रयोगकर्ता नाम र /वा गोप्य शब्द/पिन नै अन्य व्यक्तिसमक्ष प्रकट गर्न हुदैन I)
- 12. The Customer shall be fully responsible for any negligence and/or unauthorized disclosure of the User Name and/or the password/PIN to any other person and shall bear the risks of the User Name and/or the password/PIN being used by unauthorized persons. (ग्राहकको लापरवाहिले प्रयोगकर्ता नाम र/वा गोर्य्य शब्द/पिन कुनै
- अन्य व्यक्तिले अनिधकृत रूपमा प्राप्त गरेमा सो अनिधकृत व्यक्तिले प्रयोग गरेको प्रयोकर्ता नाम र/वा गोप्य शब्द/पिनबाट उत्पनन्न हुने जुनसुकै प्रकारको जोखिम ग्राहक स्वयंले बहन गर्नुपर्नेछ ।)

  13. The bank will only act on an instruction in so far as it is in the Bank's opinion practicable and reasonable to do so and in accordance with its regular business practices and procedures. (बैंकले कुनै पनि निर्देशन कार्यान्वयन गर्न बैंकको विचारमा व्यवहारिक एवं मनासिब देखिएमा मात्र आफनो नियमित व्यवसायिक अभ्यास तथा कार्यविधि बमोजिम सोको कार्यान्वयन गर्नेछ ।)
- 14. Information relating to any account or transaction made available to the internet Site is for reference only. The bank's records of such account and transaction shall be conclusive unless and until the contrary is established. (कुनै खाता वा कारोबारका सम्बन्धमा इन्टरनेट साइटमा उपलब्ध जानकारी केवल सन्दर्भ मात्र हुन्छ । कुनै विरोधाभाष उत्पन्न भएमा त्यस्तो खाता वा कारोबारसम्बन्धि बैंकको अभिलेख नै निर्णायक हुनेछ ।)
- 15. The Bank shall not be liable for any computer/cyber crimes such as hacking etc. and shall not be liable for any authorized transactions and/or any transactions carried out by using illegal and fraudulent methods. (बैंक ह्यांकिङ्क जस्ता कुनै कम्प्यूटर/साइबर अपराधका लागि बैंक जिम्मेवार हुनेछैन र कुनै पनि अनाधिकृत कारोबार र/वा गैरकानूनी र जालसाजीपूर्ण उपायद्वारा गरिएका कुनै पनि कारोबारका लागि बैंक जिम्मेवार हुनेछैन I)

1. Indemnity (हर्जाना): In consideration of the Bank providing the Services under this agreement, the Customer agrees to indemnify and keep safe, harmless and indemnify the Bank from and against all actions, claims, demands, proceedings, loss, damages, costs, charges and expenses whatsoever the Bank may incur, sustain, suffer or be put to at any time as a consequence of acting on or ormitting or refusing to act on any instructions given by use of the services. The Customer holds the Bank, harmless against any loss incurred by the Customer due to failure to provide the Services or any delay in providing the services due to any failure or discrepancy on part of the mobile network provider. (बैकले यस सम्भौतापत्र बमोज़िम ग्राहकले दिइएका निर्देशन बमोजिम कार्य गरेको वा गर्न इन्कार गरेको कारणले बैकले बेहोर्नु पर्ने, बहन गर्नुपर्ने, भोग्नुपर्ने सबै कारवाही, दाबी, माग, लागत, दस्तुर, खर्चबाट बैकलाई सुरक्षित राख्न तथा बैकलाई हुन गएको हानी नोक्सानीको रकम व्यहोर्न ग्राहक मन्जूर गर्दछ । मोबाइल नेटवर्क प्रदायकको असफलता वा

कमीकमजोरीका कारण सेवा प्रदान गर्न ढिलाई भएको वा सेवा प्रदान गर्न नसकेको कारण ग्राहकलाई पुगेको हानि नोक्सानीबाट समेत बैंकलाई ग्राहकले सरक्षीत बनाएको छ ।)

- 2. Termination of Services (सेवा समाप्ति): The customer may terminate services at any time by giving the prior written notice to the Bank. The services will be cancelled within 7 (seven) days from the date of the Bank's receipt of the notice of termination and customer would agree that the Bank shall not be obliged to effect any of their Instruction received on any day falling after the receipt of your notice of termination. The Customer will remain responsible for any transactions made through his Mobile Phone Number prior to the time of such cancellation of services. The Bank may, at its discretion, withdraw temporarily or terminate the services, either wholly or in part, at any time with or without giving prior notice to the Customer. The Bank may, without prior notice, suspend the services at any time for reasons including maintenance work or repair or in case of any emergency or for security reasons. The closure of Accounts of the Customer will automatically terminate the Services. The Bank may suspend or terminate services without prior notice if the Customer has breached these terms and conditions or if the Bank learns of the death, bankruptcy or lack of legal capacity of the customer or any other situation as the Bank may deem fit. (ग्राहकले बैंकलाई पुर्व लिखत सूचना विई कुनै पनि समयमा सेवा अन्त्य गर्न सक्लेख I सेवा अत्यक्षे सूचना बैंकले पाएको मितिले सात विनिभन्न सेवा कटौती गरिनेख र सेवा अन्त्यको सुचना प्राप्त भएपिछ प्राप्त ग्राहकको निर्वेशन कार्यान्वयन गर्न दाविद्व कुनै पनि समयमा पूर्व वा आशिक रूपमा फैता है जो प्रमा फिता लिन वा समाप्त गर्न सक्लेख I मर्मत सम्मा कार्य आक्रिसक कारण परेमा वा सुरक्षासमेतका कारणले बैंकले पूर्व सूचना निर्दू कुनै पनि समयमा सेवालाई निलम्बन गर्न सक्लेख I ग्राहकले उपको प्रमा है कुलै पनि समयमा सेवालाई निलम्बन गर्न सक्लेख I ग्राहकले उपविक जानको अन्य कुनै अवस्थामा बैंकले पूर्व सूचना निर्दू सेवा निलम्बन गर्न वा समाप्त गर्न सक्लेख I)
- 3. Notices (सुचना): The Bank may send notices to the Customer in the address provided by them with bank account whereas the Customer may use e-mail to contact us about inquiries, maintenance, and/or some problem resolution issues. E-mail may not be a secure method of communication. We therefore recommend that you do not send confidential personal or financial information by e-mail. (ग्राहकले बैकमा खाता खोल्दा उपलब्ध गराएको ठेगानामा बैकले सूचना पठाउन सक्नेछ । ग्राहकले सोधपुर्छ, मर्गत सम्भार र /वा समस्या समाधान सम्बन्धी विषयमा बैकसँग सम्पर्क गर्न ईमेल प्रयोग गर्न सक्नेछ । ईमेल संचारको सुरक्षित माध्यम नहुन सक्छ । तसर्थ ईमेलबाट गोपनीय व्यक्तिगत वा विनीय जानकारी नपठाउन सिफारिस गर्वछी ।)
- 4. Variations of Terms and Conditions (शर्तमा थपघट): The Bank reserves the right to add, modify, delete or vary any of these terms and conditions by way of notice as deemed suitable by the Bank. बैकले उचित ठानेको तरिकाबाट सुचित गरी यसमा उल्लेखित शर्तहरू मध्ये कुनै शर्त थए, परीमार्जन गर्न, हटाउन वा हेरफेर गर्ने अधिकार बैंकलाई हुनेछ ।
- 5. Additional Terms थप शर्तः The terms and conditions of debit card and internet and/or mobile banking will be in addition to and not in derogation of the terms and conditions relating to the account of the card holder. (डेविट कार्ड र इन्टरनेट र/वा मोवाईल बैंकिङका शर्तहरू खाता संचालन सम्बन्धी शर्तहरूलाई न्यूनिकरण गर्ने नभई खाता संचालन सम्बन्धि शर्तहरूका अलावा थप शर्तहरू हन)
- 6. Charges (शुल्कहरू) : The Bank reserves the right to levy and recover the service charges as decided by the bank from time to time for providing these services by debiting the account of the customer. (बैकले यसमा उल्लेखित सेवाहरू प्रदान गरेवापत ग्राहकसंग बंकले समय सममा तोके बमाजिमको शुल्क ग्राहकको खातामा खर्च लेखि लिने छ ।)
- 7. Interpretation of terms (शर्तहरूको व्याख्या : The bank's interpretation of terms and condition above is final and binding to customer. माथि उल्लेखित शर्तहरूको बैंकले गरेको व्याख्या अन्तिम र ग्राहकको लागि बाध्यकारी हुनेछ ।)
  8. Law and Jurisdiction कानून र क्षेत्राधिकार : The Terms and Conditions will be governed by the prevailing Laws of Nepal and all disputes shall be resolved by
- 8. Law and Jurisdiction कानून र क्षेत्राधिकार : The Terms and Conditions will be governed by the prevailing Laws of Nepal and all disputes shall be resolved by the Court of Nepal. यी शर्तहरू प्रचलित नेपाल कानूनद्वारा प्रशासित हुनेछन् र सबै विवादहरू नेपालका अदालतद्वारा निरूपण गरिनेछ ।
  9. Any provision of this terms and conditions which is inconsistent with the Prevailing laws of Nepal or Directives of Nepal Rastra Bank or Bank's rules,
- 9. Any provision of this terms and conditions which is inconsistent with the Prevailing laws of Nepal or Directives of Nepal Rastra Bank or Bank's rules, regulations and policies will be ineffective to that extent. (यस शर्तहरूमा उल्लेखित कुनै कुरा प्रचलित नेपाल कानून, नेपाल राष्ट्र बैकबाट जारी निर्देशनहरू तथा बैकको नीति, नियम र विनियमहरूसँग बॉफिएमा बाफिएको हदसम्म त्यस्तो व्यवस्था लागू हुने छैन ।)

#### E. Declaration (उदघोष)

I/We hereby declare that all the information provided here are correct and true in my/our knowledge. I/We have read and understood the Terms and Conditions pertaining to the opening and operating of account, debit card and internet and/or mobile banking and agree to be bound by the same. I/We further agree to abide by any amendments to the above Terms and Conditions made by the Bank from time to time, with or without notice to me/us. I/We agree to accept any punishment incase of breach of any rules and regulations of the Bank by me/us.I/we accept that the bank reserve the right to modify above terms from time to time

(म/हामीले यस निवेदनमा उल्लेख गरेको विवरणहरू सही र सांचो छन् । म/हामीले यस निवेदनमा उल्लेख भएका खाता संचालन, डेविट कार्ड र इन्टरनेट बैंकिङ्ग र/वा मोवाईल बैंकिङ्गसंग सम्बन्धित शर्तहरू पढिवाची बुभ्नेका छु/छौ र म/हामी उक्त शर्तहरू पालना गर्नेछु/छौ । म/हामीले यस निवेदनमा उल्लेख गरिएका विवरणहरू कानूनतः भुठा ठहरिएमा सो को जिम्मेवारी म/हामीमा निहित रहने छ । बैंकको हालको नियम र भविष्यमा परिवर्तन भई लागु हुने नियमहरू समेत मेरो/हाम्रो लागि मन्जुरी रहेको उद्ध्योष गर्दछु/गर्दछौ । बैंकको कुनै पनि नियमहरू पालना नगरेको कारणले हुनसक्ने जुनसुकै सजाय भोग्न म/हामी तत्पर छु/छौ ।)

Signature of Applicant
(निवेदकको हस्ताक्षर)

### For Bank's Use Only Status Verification Name checked in Worldcheck Yes ☐ No Name, Date of Birth and Nationality verification Customer's Name, Date of birth, Nationality verified and supported by one of the following accepted documents and a copy held & stamped "Original seen & verified" ☐ Citizenship ☐ Passport ☐ Birth Registration □ Embassy Registration ☐ Refugee Identity Card Others, please specify 3. Customer's ID and his/her Permanent Customer's ID and his/her permanent residential address verified and supported by one of the residental Address Verification following documents ☐ Water Bill (No.....) ☐ Electricity Bill (No......) Passport (No.....) Lalpurja License No. (No.....) Others, please specify If the account holder(s) or authorized signatories fall into any of the following categories, tick (/) the appropriate box(es) and treat the account as High Risk-Level 3 account, obtain necessary 4 Level 3 Account: approval. If not applicable, skip the section. ☐ The customer is Politically Exposed Person (PEP) or closely associated with a PEP. Please specify detail of PEP position and/or relationship ☐ An overseas customer residing or operating in high risk countries. Refer to the list of High Risk Countries (Appendix 5, AML/CDD Procedures) Please specify the country ☐ The customer whose source of funds is from High Risk Country. Please specify country ☐ The customer's business involved in High Risk Business (Appendix 9, AML/CDD Procedures). Please specify business Branch/Operation (Please Specify): RM Code **Customer Seament** Account Type Signature Update Product Type NRB 9.8 Code Minimum Balance Others Completed by CSD/ARM/RM Checked/Reviewed by Signature Capture Confirmed Name: Name: Name: Designation: Designation: Designation: Confirmation of Risk Level of Customer □ Low (L1) ☐ Medium (L2) ☐ High (L3) Signature: Signature: Signature: Date: Date: Level 3 Accounts must be approved jointly by Head Business/Retail and Head Compliance prior to account opening. Name: Name Designation: Designation: Signature: Signature: Date: Date: